

Newcomer FAQ

(Frequently Asked Questions)

Korean

Funding for the translation of this document provided by:



Ministry of
Advanced Education,
Employment and
Immigration

당신의 아이를 보살펴 드립니다.

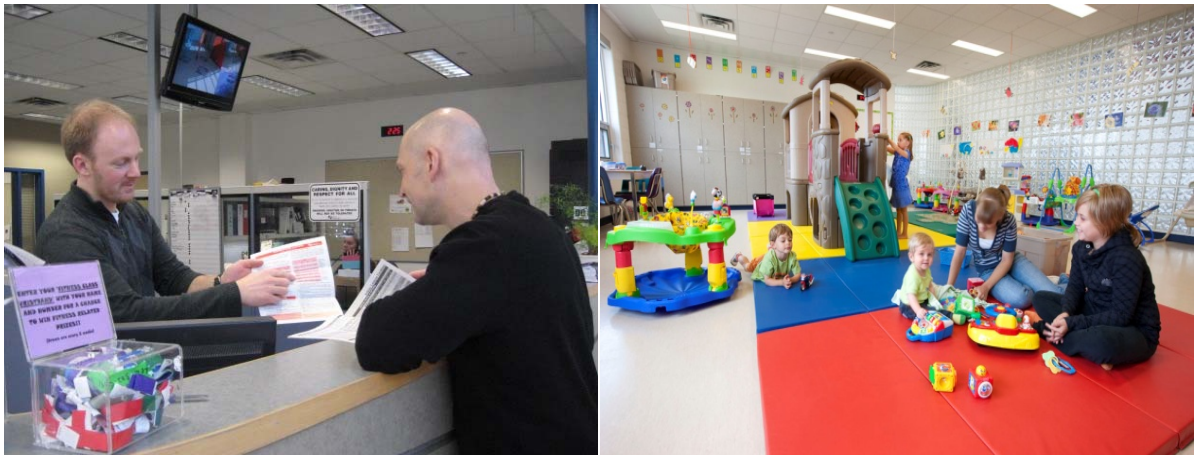
이 서비스는 당신이 레저센터의 활동에 참여하는동안 당신의 아이를 보살펴 드리는 봉사업무를 제공합니다. 시 아동보육원 직원들이 아이들을 돌보는 동안 부모들은 반드시 레저센터에 머물러있어야 합니다.

아이를 돌봐드리는 서비스는 여기에서 신청가능합니다:

- Saskatoon Field House, 2020 College Drive, Tel: 975-3354
- Lakewood Civic Centre, 1635 McKercher Drive, Tel: 975-2944
- Shaw Centre, 122 Bowlt Crescent, Tel: 975-7744

아이를 돌보는 구체적인 날짜, 시간과 비용은 레저센터에 연락하시거나 Leisure Guide(레저 안내서)를 체크하셔서 세부사항을 확인하세요.

각 레저센터 안내 데스크의 고객서비스 직원들도 어떠한 질문이든지 답해드릴수 있습니다.



수영장에서의 아기와 기저귀

기저귀를 차고있는 아기가 있으면 특수 일회용 수영기저귀를 사용하거나 아기의 기저귀를 덮을수 있도록 비닐바지를 사용하세요. 아기가 수영장에서 배변하면, 수영장은 청결과 유지보수를 위하여 문을 닫아야만 합니다.

수영 수업을 받기 위한 등록

당신의 아이를 도와 수영수업 등록을 하여 드릴수 있습니다. 사스카툰에는 실내수영장을 갖춘 네개의 레저센터가 있습니다:

- Harry Bailey Aquatic Centre, 1110 Idylwyld Drive, Tel: 975-3321
- Lawson Civic Centre, 225 Primrose Drive, Tel: 975-7873
- Lakewood Civic Centre, 1635 McKercher Drive, Tel: 975-2944
- Shaw Centre, 122 Bowlt Crescent, Tel: 975-7744

사스카툰시에는 또한 여름에 문을 여는 4 개의 실외수영장이 있는데 그곳에서도 수영수업을 제공하여 드립니다:

- George Ward Pool, 1915 5th St East, Tel: 975-3350
- Lathey Pool, 815 Taylor Street, Tel: 975-3333
- Mayfair Pool, 1025 Ave F North, Tel: 975-3352
- Riversdale Pool, 822 Avenue H South, Tel: 975-3353

당신의 아이가 수영수업을 받아본적이 없거나 수업을 받은지 오래되었다면, 우리는 기꺼이 무료 수영수업평가를 제공해드릴것입니다. 인명 구조원이 기본 수영기술을 평가하고 아이의 연령과 수영기술에 근거하여 가장 합당한 수업을 결정할 것입니다. 이런 무료서비스를 받으려면 아무 레저센터나 연락하시기 바랍니다.



아동 수상안전에 관한 정책

수상안전은 항상 중요한것입니다. 유치원에 다닐 나이 아동들의 안전유지를 돕기 위하여, 사스카툰시는 모든 사람들이 이 규정을 따를것을 요구하고 있습니다.

"한명의 어른이나 책임을 질수 있는 소년(16 세거나 그 이상)이 반드시 매 두명의 5 살이거나 그 이하인 유치원생으로 부터 팔 하나의 거리 가까이에 있어야 한다. 어른이나 책임을 질수 있는 소년은 유치원생의 물놀이와 다른 활동을 감독할 필요가 있다."

당신은 아이의 최고의 구명기구입니다!

가족 탈의실

부모나 보호자가 그들의 이성자녀들을 도와 수영복으로 갈아입히기 편리하도록 가족 탈의실을 이용할수 있습니다. 예를 들어, 가족 탈의실은 엄마/여성 보호자가 남자자녀를 도와 옷을 갈아입히거나 아빠/남자 보호자가 여자자녀를 쉽게 도울수 있도록 합니다.남자와 여자 모두 가족 탈의실을 사용할수 있습니다.남자와 여자 모두 공동복도에서 걸어다닐수 있습니다.

레저센터의 직원은 가족 탈의실을 사용하고 있는 이성자녀를 데리고 있지 않는 어른들에게 대신 여자나 남자탈의실을 사용할것을 요구할 것입니다.





수영복

수영하러 오실땐 깨끗한 옷을 가져오세요. 속옷과 외출복(즉, 레저센터에 오실때 입은 옷)은 수영복으로 사용하여서는 안됩니다.

수영장에서의 아기와 기저귀

기저귀를 차고있는 아기가 있으면 특수 일회용 수영기저귀를 사용하거나 아기의 기저귀를 덮을수 있도록 비닐바지를 사용하세요. 아기가 수영장에서 배변하면, 수영장은 청결과 유지보수를 위하여 문을 닫아야만 합니다.

당신의 안전을 위한 수영장 규칙

- 수영장 주변에서는 걸어다니세요. 뛰어다니시면 안됩니다.
- 수영장 안에서나 근처에서 음식을 먹거나 껌을 씹지 마세요. 테이블과 걸상이 놓여있는곳에서 음식을 먹을수 있습니다. 수영시에는 껌을 씹지 마세요.
- 사우나 돌멩이에 물을 끼얹지 마세요, 깨여질수 있습니다.
- 수영장에서 싸우지 마세요.
- Harry Bailey Aquatic Centre(해리 베이리 수상센터)와 Shaw Centre(소 센터)의 수심이 얇은 2트머리의 물은 안전하게 다이빙 하기에 충분히 깊지 못합니다. 발부터 물에 뛰어드세요. Harry Bailey Aquatic Centre(해리 베이리 수상센터)와 Shaw Centre(소 센터)의 수심이 깊은 끝머리 부분에서는 다이빙 할수 있습니다.
- Lawson Civic Centre(로즌 시빅 센터)와 Lakewood(레이크우드) 수영장은 수심이 너무 얇아 다이빙 할수 없습니다. 수영장내 어떤 곳이든지 발부터 물에 뛰어드세요.
- Swim Kids Level 5(아동 수영수준 5 급)이 안되거나 50 미터를 수영할수 없으면 줄곧 수영장내 수심이 얇은 곳에서 수영하세요. 발이 수영장 밑바닥에 닿지 않는 곳에서 수영하려면 당신은 반드시 수영을 잘 하여야 합니다.
- 부유매트에서 무릎을 꿇고 앉을수 있습니다. 안전하지 않기에 부유매트에서 일어서지 마세요.



5 살 미만 아동들의 수상안전 정책: 아기에서 5 살 까지의 아동들은 반드시 항상 한명의 어른(16 세 이상)과 그들의 팔 하나의 거리에 있어야 한다. 언제든지 어른이 물에서 나올시 반드시 아이를 데리고 나와야 한다.

- Lakewood Civic Centre (레이크우드 시빅 센터) 와 Shaw Centre(쇼 센터) 물미끄럼틀:

- 지시등이 녹색으로 변하면 미끄러 내려갈수 있습니다.



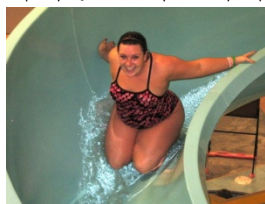
- 한번에 한사람만 미끄럼틀을 탈수 있습니다.



- 등을 대고 눕거나 앉아서 발이 먼저 미끄러 내려오세요.



- 머리부터 미끄러져 내려오면 안됩니다



온수 욕조 - 수용 최대인원

온수욕조에 들어갈수 있는 최대인원은(아기 포함):

- Lakewood Civic Centre(레이크우드 시빅 센터) – 20 명
- Harry Bailey Aquatic Centre (해리 베이리 수상 센터) – 12 명
- Lawson Civic Centre (로즌 시빅 센터) – 18 명
- Shaw Centre Family Hot Tub (소 센터 가족용 온수욕조) - 30 명
- Shaw Centre Adult Hot Tub (소 센터 성인용 온수욕조) – 25 명

온수욕조에 **20** 분 이상 머물지 말기를 권장합니다.



헬스장 사용

당신의 건강, 안전과 즐거움을 위하여:

- 헬스장 기구 이용시 다른 사람들을 배려하고 예의를 지켜야 합니다.
- 욕하거나 모욕적인 말 그리고/혹은 폭력적이거나 외설적인 행위는 용납하지 않습니다.
- 운동복 입기
- 헬스장내에서 운동가방과 상의는 허용되지 않습니다. 이들은 탈의실에 보관하여 두세요.
- 귀중품은 집에 두고 오세요.물품 보관함은 비치되어 있지만 사스카툰시는 분실하거나 도적맞힌 물품에 대해 책임지지 않습니다.
- 새지 않는 용기로 물을 마시거나 물을 흘리지 마세요.
- 헬스장에 사람이 많을시, 유산소운동기구 사용을 30 분으로 제한하여 주세요.
- 아령이나 역기를 바닥에 떨어뜨리지 마세요.운동기구 근처의 매트를 사용하세요.그리고 아령이나 역기를 사용하신후 적당한 위치에 다시 갖다놓으세요.
- 운동설비를 사용하신후, 다음 사용자를 위해 종이수건이나 천으로 깨끗이 닦아 주세요.
- 역기,아령이나 운동기구 사용시, 상하지 않도록 다른 사람들의 도움을 받으세요.



- 깨끗한 운동화를 신으세요. 샌들이나 발가락 부분이 트인 신발은 당신의 발을 보호할 수 없기에 사용이 허용되지 않습니다.



아동/청소년들의 헬스장 사용

- 안전을 위하여 7살 이하의 아이들은 헬스장을 사용할 수 없습니다.
- 7세에서 12세 사이의 아이들은 어른의 감독하에서 헬스장을 이용할 수 있지만 반드시 유산소운동기구만 사용할 수 있습니다. (역기나 아령은 사용할 수 없습니다.) 부모나 보호자가 반드시 그들을 감독하여야 합니다.
- 13세에서 15세 사이의 청소년은 **Leisure Service Department Youth Weight Room Card**(레저 서비스 부서의 청소년 헬스장 이용 카드)를 소지해야만 어른의 감독없이 헬스장을 사용할 수 있습니다. (이 카드를 '녹색카드' 라고도 부름)
- 16세 이상의 청소년은 헬스장에서 어른의 감독이 필요없습니다.

청소년 달리기 경주로 사용 지침

- 13 세 이상의 청소년은 어른의 감독없이 달리기 경주를 사용할 수 있습니다. 그러나 반드시 'Green Card'(녹색카드)를 소지하거나 **Exercise Equipment Orientation**(운동설비 교육과정)을 마쳐야만 합니다. 의문이 있으시면 레저센터 직원에게 문의하세요.
- 13 세 미만의 아동들은 경주로 사용시 부모/보호자가 반드시 적극적으로 감독하고 있어야 합니다.
- 16세 이상의 청소년은 경주로 사용시 어른의 감독이 필요없습니다. 이들 나이가 더 많은 청소년들은 녹색카드, 운동설비 교육과정이나 적극적인 어른의 감독이 필요없습니다.

